|  |  |
| --- | --- |
| District Court \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ County, Colorado  *Tribunal de distrito del condado de , Colorado*  Court Address:  *Dirección del tribunal:*  In re the Marriage of:  *Referente al matrimonio de:*  Petitioner:  *Demandante:*  and  *y*  Co*-*Petitioner/Respondent:  *Codemandante/Demandado:* | COURT USE ONLY ***USO EXCLUSIVO DEL TRIBUNAL*** |
| Attorney or Party Without Attorney (Name and address):  *Abogado o parte sin abogado (nombre y dirección):*  Phone Number: E-Mail:  *Número de teléfono: Correo electrónico:*  FAX Number: Atty. Reg. #:  *Número de fax: Núm. de matr. prof.:* | Case Number:  *Número de causa:*  Division Courtroom  *División Sala* |
| **AFFIDAVIT FOR DECREE WITHOUT APPEARANCE OF PARTIES (MARRIAGE)**  ***DECLARACIÓN JURADA PARA QUE SE EMITA SENTENCIA SIN***  ***COMPARECENCIA DE LAS PARTES (MATRIMONIO)*** | |

**Please complete the appropriate information in Numbers 1 – 7 prior to filing with the Court.**

***Complete la información correspondiente en los números 1 al 7 antes de presentar el documento ante el tribunal.***

The Petitioner and/or Co-Petitioner/Respondent files this Affidavit in support of a request for issuance of a Decree of Dissolution of Marriage or a Decree of Legal Separation without appearance of the parties.

*El* *demandante y/o* *codemandante/demandado presentan la siguiente declaración jurada en sustento a una solicitud de emisión de una Sentencia de disolución del matrimonio o separación legal sin comparecencia de las partes.*

1. The Petition for Dissolution of Marriage/Petition for Legal Separation was filed on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (date). On that date, Petitioner and/or Co-Petitioner/Respondent \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (name) had been domiciled in Colorado for more than 91 days immediately before the Petition for Dissolution of Marriage/Petition for Legal Separation was filed.

*La demanda de Disolución del matrimonio o separación legal se presentó el (fecha). En esa fecha, el* *demandante y/o* *codemandante/demandado (nombre) tenía domicilio en Colorado desde hacía más de 91 días inmediatamente antes a la presentación de dicha demanda.*

1. The Petition and Summons were served by: **(check one)**

*La siguiente persona hizo la notificación de la demanda y el citatorio:* ***(marque uno)***

* A Co-Petitioner filing (when both parties sign the Petition – JDF -1101)

*Una demanda presentada en conjunto (cuando ambas partes firman la demanda –JDF –1101)*

* Personal service (service by Return of Service/Affidavit of Service) on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (date).

*Notificación personal (por Comprobante o declaración de notificación) el (fecha).*

* Waiver of service (Respondent signs Waiver to accept service) signed on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (date).

*Renuncia a la notificación firmada (el demandado firma la renuncia para aceptar la notificación) firmada el (fecha).*

* Publication/Certified Mail. (**Note:** Service by either of these methods is only allowed by Court Order.) The publication occurred on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (date) **OR** the return receipt for Certified Mail was signed by the Respondent on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (date).

*Notificación por publicación/correo certificado. (****Aviso:*** *Solamente se permite la notificación por cualquiera de estos métodos mediante una orden judicial). La notificación por publicación se llevó a cabo el (fecha)* ***O BIEN*** *el acuse de recibo por correo certificado lo firmó el demandado el (fecha).*

1. **There are no minor child(ren) and a party to the marriage is not presently expecting a child.**

***No hay hijos menores y una de las partes del matrimonio actualmente no está embarazada.***

### **Or/*o* *bien***

**There are minor child(ren), and each party is represented by counsel**. The parties have completed a Parenting Plan that provides for the allocation of parental responsibilities (decision-making responsibilities and parenting time) and have reached an agreement with respect to child support, and medical/dental insurance of the child(ren) of the marriage. The Parenting Plan is in the best interests of the child(ren).***(The Parenting Plan must be filed with the Court.)***

***Hay hijos menores y ambas partes están representadas por un abogado****. Las partes elaboraron un Plan de crianza que dispone la asignación de las obligaciones de los padres (toma de decisiones y tiempo con los hijos) y llegaron a un acuerdo sobre la manutención infantil y el seguro médico/dental de los hijos del matrimonio. El Plan de crianza es en beneficio de los niños.* ***(Este plan se debe presentar en el tribunal).***

1. **Check only one.**

***Seleccione solamente una opción*.**

**The parties have signed a written Separation Agreement**. The parties have completed a Separation Agreement that provides for the division of all marital property and marital debts, and addresses spousal support/maintenance. The parties agree that the Separation Agreement is fair and not unconscionable.

***Las partes firmaron un Acuerdo de separación por escrito*.** *Las partes completaron un Acuerdo de separación el cual dispone la división de deudas conjuntas y bienes conyugales, así como la pensión conyugal; y las partes están de acuerdo en que es justo y no favorece a una de las partes.*

### **or/*o* *bien***

**There is no marital property to be divided and there are no marital debts and neither party requests spousal support/maintenance**.

***No hay bienes conyugales ni deudas conjuntas para dividir y ninguna de las partes solicita pensión conyugal.***

1.  Petitioner Co-Petitioner/Respondent acknowledge that they reviewed the maintenance guidelines contained in 14-10-114 C.R.S.

*El* *demandante* *codemandante/demandado* *reconoce haber revisado las pautas de manutención indicadas en el artículo 14-10-114 de las Leyes Vigentes de Colorado.*

1. The parties agree that there are no genuine issues of material fact and the marriage is irretrievably broken.

*Las partes están de acuerdo en que no existen asuntos de genuina importancia esencial y el vínculo matrimonial está irremediablemente roto.*

1. The Petitioner Co-Petitioner/Respondent wishes to have the prior full name of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ restored. The restoration of the prior name will not defraud any creditors or injure third parties.

*El* *demandante* *codemandante/demandado desea que se le restablezca el nombre o apellido anterior, que es \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Con este acto no defraudará a ningún acreedor ni perjudicará a terceros.*

1. Other:

*Otros:*

The Petitioner and/or Co-Petitioner/Respondent requests that the attached Decree of Dissolution of Marriage/Decree of Legal Separation be entered after the statutory waiting period has elapsed.

*El* *demandante y/o el* *codemandante/demandado solicita que se emita la presente Sentencia de disolución del matrimonio o de separación legal una vez transcurrido el plazo de espera que indica la ley.*

By checking this box, I am acknowledging I am filling in the blanks and not changing anything else on the form.

*Al seleccionar esta casilla, reconozco que completé los espacios en blanco y que no cambié nada más en el formulario.*

By checking this box, I am acknowledging that I have made a change to the original content of this form.

*Al seleccionar esta casilla, reconozco que hice un cambio al contenido original de este formulario.*

* + 1. **VERIFICATION**
    2. ***VERIFICACIÓN***

**I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.**

***Declaro bajo pena de perjurio según la ley de Colorado, que lo anterior es verdadero y correcto.***

Executed on the \_\_\_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(date) (month) (year) (city or other location and state OR country)

*Celebrado el de , de , en* \_\_\_\_*.*

*(fecha) (mes) (año) (ciudad u otro lugar y estado O país)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Printed name of Petitioner ) Signature of Petitioner

*(Nombre del demandante en letra de molde) Firma del demandante*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address City State Zip Code

*Dirección Ciudad Estado Código postal*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Home Phone # Cell

*Teléfono de casa Celular*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Attorney Signature, if any

*Firma del abogado, si corresponde*

* + 1. **VERIFICATION**
    2. ***VERIFICACIÓN***

**I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.**

***Declaro bajo pena de perjurio según la ley de Colorado, que lo anterior es verdadero y correcto.***

Executed on the \_\_\_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(date) (month) (year) (city or other location and state OR country)

*Celebrado el de , , en* \_\_\_\_*.*

*(fecha) (mes) (año) (ciudad u otro lugar y estado O país)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Printed name of Co-Petitioner/Respondent) Signature of Co-Petitioner/Respondent

*(Nombre del codemandante/demandado en letra de molde) Firma del codemandante/demandado*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address City State Zip Code

*Dirección Ciudad Estado Código postal*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Home Phone # Cell

*Teléfono de casa Celular*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Attorney Signature, if any

*Firma del abogado, si corresponde*

**CERTIFICATE OF SERVICE**

***CONSTANCIA DE NOTIFICACION***

## (If only one party signs this affidavit, you must complete the Certificate of Service below.)

## *(Si solamente una de las partes firma esta declaración jurada, deberá completar la siguiente Constancia de notificación).*

I certify that on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (date) a true and accurate copy of the ***AFFIDAVIT FOR DECREE WITHOUT APPEARANCE OF PARTIES (MARRIAGE)*** was served on the other party by:

Hand delivery, E-filed, Faxed to this number \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, **or**

by placing it in the United States mail, postage pre-paid, and addressed to the following:

*Certifico que el (fecha) se le entregó a la otra parte copia fiel y veraz de la* ***DECLARACIÓN JURADA PARA QUE SE EMITA SENTENCIA SIN COMPARECENCIA DE LAS PARTES (MATRIMONIO)*** *por medio de:*

*entrega en mano,* *vía electrónica o*  *fax al siguiente número* ***o***

*correo utilizando el servicio postal del correo de los Estados Unidos con franqueo pago y dirigido:*

To/*A*:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Your signature)/*(Firma)*